Een overlijdensbericht uit 1707

Schalkwijk, den 28 maij 1707

Hoog welgeboren Heer en Neeff

Nademaal het God Almaghtigh naer sijn onveranderlijke wille en Eeuwigh raats beluit belieft heeft mijn seer lieve Ehgemaal den Hoogwelgeb: Heer de Heer Steven Frederik Baron van der Capellen Heere van Schalkwijk etc: in sijn welgeb: leven compareerende wegens de Heeren Edelen en Ridderschappe ter vergaderinge van haar Ed: Mog: Heeren Staten 's Lants van Utreght en der selver ordinaris gedeputeerde en Dijckgraeff vanden Leckendijck bovendams door een pijnelijcke sieckte en continuele koorts gedurende een maant eijndelijck op den 25 maij des 's morgens ten twee uren tot mijn en mijner kinderen alderuijterste droefheijt in het 45' jaar sijns ouderdoms naer een volkomen gebruijk sijns verstant tot den eijnden toe uijt dit dal der tranen tot sigh in het Eeuwigh Koningrijk op te nemen, en dat ik geresolveert ben het dode lighaam in stilte sonder eenige uijterlijke seremonie in het vaderlijcke graft tot Schalkwijk ter aerde te besteden heb ik van mijn plight geacht UH: Welgeb: hier van kennisse te geven, niet twijffelende off UH: Welgeb: sal in dese mijn en mijner kinderen overgrote droefheijt pertisiperen en over dese swaare slagh een christelijck gevoelen en mededogen hebben, ondertusschen God Biddende dat UH: Welgeb: voor alle droevige en diergelijke toevallen lange wil bewaren, blijvende,

U:hoogwelgebooren oodmoedige
dinaresse en seer bedroefde nighte
D:E: Booth
douajere van der Capellen tot Schalkwijk

De archeologische werkgroep is al geruime tijd bezig met het huis Zorgvliet. Bij het ondersteunende archiefonderzoek kwam bovenstaande rouwbrief van de eigenaresse van Zorgvliet tevoorschijn (collectie Booth, Gemeentearchief Utrecht). De weduwe moest er 59 van met de hand overschrijven en verzenden. Gelukkig was het maar één zin.

Bunnik, Henk Reinders.